

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Annasaṃsāvaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[25. Annasamsāvaka¹]

I saw the golden Sambuddha
as he traveled through the bazaar,
like a rare ornament of gold,
Bearing the Thirty-two Great Marks,
Siddhattha, the Lamp of the World,
Ineffable [and] Unrivaled,
the Tame one, the Brilliant [Buddha],
and I obtained supreme joy [there]. (1-2) [969-970]

Spending that time with him I fed
the Sambuddha, the Sage So Great.
The Sage, the Kind One, Protector
then rendered [his] thanks to me [there]. (3) [971]

Pleasing [my] heart in the Buddha,
the Greatly Compassionate One,
Supreme Consolation Maker,
I thrilled for an aeon in heaven. (4) [972]

In the ninety-four aeons since
I gave that almsgiving back then
I've come to know no bad rebirth:
that is the fruit of giving food. (5) [973]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (6) [974]

Thus indeed Venerable Annasamsāvaka Thera spoke these verses.

The legend of Annasamsāvaka Thera is finished.

¹“Causer of the Flow of Food”